

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Programa de Diseño Gráfico

DISEÑO DE MATERIAL GRÁFICO PARA PROMOVER LA CERERÍA DE LA ANTIGUA GUATEMALA

Proyecto de graduación
presentado por:
Gilda Ileana López Avila de Mansilla
Previo a optar el título de
Técnico Profesional en Diseño Gráfico

Asesor gráfico: D.G. Francisco Chang
Asesor metodológico: Arq. Brenda Penados

Guatemala, noviembre de 1998

17
02
T(874)

**Honorable Junta Directiva
de la Facultad de Arquitectura
de la Universidad de San Carlos de Guatemala**

Tribunal que practicó el examen privado

Decano: Arq. Rodolfo Alberto Portillo Arriola

Decano: Arq. Rodolfo Portillo A.

Secretario: Arq. Julio Roberto Zuchini G.

Secretario: Arq. Julio Roberto Zuchini G.

Vocal Primero: Arq. Edgar López Pazos

Examinador: D.G. Edna Judith Santos Diéguez

Vocal Segundo:---

Examinador: D.G. Eva Graciela Paz Mendoza

Vocal Tercero: Arq. Silvia Morales

Examinador: Arq. Julio Roberto Tórtola Navarro

Vocal Cuarto: Br. Edín González

Vocal Quinto: Br. Carlos Díaz



Acto que Dedico a:

Dios: Fuente de amor y de vida

Mis Padres: **Wilfrido López Juárez**
Ileana Avila de López
Gracias por su ejemplo

Mi Esposo: **Victor Hugo Mansilla Castellanos**
Con todo mi amor, por su
esfuerzo y apoyo brindado
para alcanzar esta meta

Mi Hijo: **Victor Alejandro Mansilla López**
Por ser mi motivación

Mi abuelita: **María Elena Juárez**
Por sus sabios consejos

**Mis Hermanas
y Sobrinos:** Por su cariño y comprensión

Mis Asesores: **Arq. Brenda Penados Baldizón**
D.G. Francisco Chang Meneses
Por su valiosa asesoría

**La Familia
y Amigos:** Por su apoyo

**A mis Amigos de la Asociación
de Gerentes de Guatemala**



ÍNDICE

Introducción	Pág. 1
CAPÍTULO I	
Planteamiento del problema	Pág. 3
Objetivos generales y específicos	Pág. 5
CAPÍTULO II	
Marco teórico conceptual	Pág. 7
Artesanía	Pág. 7
Arte	Pág. 8
Arte popular	Pág. 8
Arte barroco	Pág. 9
Cera	Pág. 9
Mechas	Pág. 10
Colores	Pág. 11
Elaboración de velas	Pág. 11
Uso de las velas	Pág. 11
Diseño de velas	Pág. 12
Simbología de las velas	Pág. 15
Terminología del diseño	Pág. 16
Marco teórico contextual	Pág. 23
Clima	Pág. 23
Hidrografía	Pág. 24
Características económicas	Pág. 24
Producción artesanal del Depto. de Sacatepéquez	Pág. 25
Diferentes líneas de producción artesanal	Pág. 26
Aspectos generales de la cerería de Sacatepéquez	Pág. 26
Mercado de las velas	Pág. 28

Grupo objetivo	Pág. 28
CAPÍTULO III	
Propuesta gráfica justificada	Pág. 30
Desarrollo de propuesta gráfica	Pág. 30
Pre-bocetos y bocetos	Pág. 31
Bocetos finales	Pág. 34
Logotipo	Pág. 34
Eslogan	Pág. 35
Afiche	Pág. 35
Bifoliar	Pág. 38
Invitaciones	Pág. 41
Catálogo	Pág. 44
Anuncio de prensa	Pág. 49
Exposición	Pág. 51
Cédulas	Pág. 53
CAPÍTULO IV	
Comprobación de la eficacia de las piezas	Pág. 55
Muestra	Pág. 56
Perfil del informante	Pág. 56
Procedimientos y técnicas	Pág. 56
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	
Conclusiones	Pág. 61
Recomendaciones	Pág. 62
Bibliografía	Pág. 63
Glosario	Pág. 66
ANEXOS	
Encuesta	Pág. 68
Gráficas	Pág. 70

Introducción

El presente trabajo de investigación se titula: "Diseño de material gráfico para promover la cerería de La Antigua Guatemala". La producción de objetos en cera en Guatemala resulta de interés por cuanto sus contenidos encierran historias, costumbres, cultura, creencias, imaginación y creatividad artística; es decir, toda una dinámica de desarrollo material y espiritual en la cultura guatemalteca.

En este sentido, es importante conocer la cerería artesanal antigüeña y así comprender que su apariencia va concatenada a un fundamento étnico, cultural y técnico propio de la herencia cultural maya e hispana de la cual es producto la sociedad guatemalteca. Por los factores anteriormente mencionados y ya que es un producto que tiene aceptación a nivel mundial, es necesario dar a conocer y/o promocionar este tipo de artesanía que hoy día es un patrimonio cultural que se ha practicado desde tiempos coloniales.

La respuesta al problema de concientización cultural y social de valoración artística de la cerería,

como artesanía, será realizada a través de piezas de diseño gráfico.

La cera es un elemento del cual el hombre ha hecho uso, ya sea como medicina, medio de iluminación, ofrenda a los santos de la Iglesia Católica o como elemento decorativo.

En La Antigua Guatemala, departamento de Sacatepéquez, nace a finales del siglo XIX la primera cerería de esa región bajo el nombre de "Almacén San Sebastián", mejor conocido en esa época como "S. del Pinal"; y más adelante surgen otras fábricas en esta región. En el inicio, la producción de velas se caracterizaba por las distintas formas y colores, pero con el tiempo logró los diseños más bellos y variados, cada vez con mayor atractivo para los consumidores, conservando el valor de un trabajo cien por ciento manual; por lo que llegó a ser una joya invaluable para las artesanías, por el significado que encierra. Objetos de tanto valor para este arte, no se perderán, si se promueven de forma efectiva, y, además, se apoya también al artesano que la produce para que sea valorado su trabajo y, por lo tanto, mejor remunerado.

El material gráfico, resultado de esta investigación, tiene como finalidad conseguir una actitud positiva, con respecto a la valoración cultural y artística de la cerería en los estratos poblacionales relacionados con el arte y el diseño (autoridades vinculadas con el campo de las artes y artesanías, artistas, diseñadores de interiores, arquitectos, diseñadores gráficos y aficionados al arte). Para afrontar dicho reto se empleó la metodología del diseño denominada 4 Etapas, que garantiza resultados precisos basados en un proceso de investigación previo a la realización del material gráfico.

Finalmente, se agradece a las personas que contribuyeron en la realización de este documento: a la Sra. Natalia G. de Cuevas por su aporte en la valoración artística de la artesanía de la cera y su colaboración en la cerería "Evelia del Pinal Sucs.", lugar en donde se realizó parte de la investigación y de donde surgen las fotografías utilizadas en el presente proyecto.

Al Instituto Guatemalteco de Turismo, por permitir parte de la validación de este proyecto, y a las personas que generosamente aportaron sus opiniones para la realización de las encuestas.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1. Planteamiento del problema

Durante siglos, la producción de objetos de cera ha cumplido un papel importante como elemento espiritual; actividad económica, y de valor cultural y artístico. Sin embargo, pocas personas le dan importancia a este producto a pesar de los valores que posee como artesanía. El problema más significativo ha sido la falta de promoción de parte del fabricante o artesano, muchas veces porque la economía de sus talleres es muy reducida y, además, no existe la necesidad de parte de ellos, de dar a conocer sus productos, ya que desconocen las formas de hacerlo.

Lógicamente, los resultados de esto tienen repercusiones en todo el entorno del proceso productivo de la cerería guatemalteca y, en general, de las artesanías.

El producto tiene una aceptación a nivel mundial, por lo que se considera necesario dar a conocer y/o promocionar este tipo de artesanía en Guatemala, para contribuir a la sensibilización de las personas a fin de que la valoren como un patrimonio cultural guatemalteco.

En Guatemala existen varios talleres cereros, de los cuales se eligió la **cerería "Evelia del Pinal Sucs."** ubicada en el Municipio de la Antigua Guatemala, porque en él se realiza un trabajo 100% manual y es de los pocos que diseñan sus propios estilos en cera (cuentan con más de 500 diseños creativos de velas). El local está ubicado en un área muy comercial, la cual visitan miles de turistas; en su entorno se encuentran muchos templos, que constituyen parte significativa en el mercado objetivo de este tipo de producto.

1.1 Objetivo general

Diseñar material gráfico a través del cual se dé a conocer el valor artístico de la cerería de La Antigua Guatemala, para despertar el interés en su carácter social y cultural.

1.2 Objetivo específico

Determinar la mejor combinación de las formas, texturas y coloridos de los objetos de la cera y su contenido artístico con la técnica de expresión gráfica que sirva como elemento educativo y de sensibilización artística para la promoción de los valores del patrimonio nacional o cultural.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2. MARCO TEÓRICO

2.1 Marco teórico conceptual

El marco teórico conceptual orienta acerca del significado de los conceptos relacionados con el arte de la cera y sus usos. Dentro de este marco se da a conocer los conceptos que ayudan a la comprensión de las piezas gráficas que apoyarán los objetivos descritos anteriormente.

2.1.1 Artesanía

La artesanía se define como: "arte u obra de los artesanos". "Con esmero", y artesano como: "Trabajador manual que ejercita un oficio por su cuenta, solo o con ayuda de algunos de los miembros de su familia o compañeros".(1) El término artesanía, efectivamente se refiere a un trabajo delicado, sutil, hecho a mano, como lo es el caso de la cerería.

En junio de 1973, se realizó en México la primera reunión técnica de artesanías y artes

populares, en la que se obtuvo las siguientes definiciones:

Artesanía "es un trabajo realizado en forma manual. Han sido consideradas como una expresión tradicional de determinado sector de la población, producto de sus condiciones étnicas, ocupando un lugar preferencial a lo largo del tiempo: el empleo de métodos tradicionales de producción, el uso de diseños comunes y la poca funcionalidad en los sistemas de venta han caracterizado la actividad artesanal, por ello las unidades artesanales pueden considerarse como centros de producción de trabajadores. En el momento en que la máquina prevalece, se sale el marco artesanal y pasa a ser parte de la industria. Son expresiones de carácter plástico, dotadas de atributos estéticos, cuyas raíces se hunden en el pasado y cuya vida se explica en virtud de la función que cumplen dentro de la comunidad que las hace posibles". (2)

"Son expresiones de carácter plástico no necesariamente dotadas de atributos estéticos, tradicionales utilitarias y anónimas, producto de la

1. De Toro M, Gisbert

1969 Pequeño Larousse Ilustrado, Buenos Aires: Editorial Larousse.

2. 1979 Tradiciones de Guatemala, Guatemala: Centro de Estudios Folklóricos USAC. Maxi Impresos

división del trabajo, predominantemente manual y del uso de herramientas sencillas".(3)

La Secretaría General del Consejo Nacional de Planificación Económica -SEGEPLAN- en Guatemala, considera como artesanía aquella cuya actividad productiva reúna las siguientes características:

- a. Que en el proceso de producción, la intervención manual directa sea predominante y se emplean para ello fundamentalmente, herramientas a mano.
- b. Que la división técnica del trabajo artesanal esté integrada por el conjunto de tareas y que establecimientos o talleres artesanales no ocupen más de cuatro personas.
- c. Que la inversión total del establecimiento o taller artesanal no exceda de Q.5,000.00.

La definición de la SEGEPLAN se considera básica por ser explícita, sin embargo, se tendrá presentes las otras definiciones.

3. Proyecto de Ley Orgánica, Guatemala: Instituto de Artes, Artesanías e Industrias Populares.

2.1.2 Arte

Una obra de arte encierra virtud, poder, eficacia en su elaboración. También se describe como una obra humana que expresa simbólicamente, mediante diferentes materias, un aspecto de la realidad entendida estéticamente.

2.1.3 Arte popular

Forma parte, en muchos casos, de la economía campesina de Guatemala. Las mercancías se hacen con un refinamiento artístico superior a las artesanías. Del arte popular dependen económicamente muchas familias. Actividades como la cerámica, los tejidos, la mueblería, etc. son algunas de las muestras del arte popular en el país.

No obstante lo anterior, el concepto original de artesanía aún prevalece en determinadas regiones del país, si bien su existencia obedece a la función que cumple dentro de la comunidad que la hace posible.

2.1.4 Arte Barroco

Es el estilo artístico caracterizado por la profusión de adornos propio de los siglos XVII y XVIII en contraposición al Renacimiento. Provino de Italia y se desarrolló mucho en la península Ibérica y luego en América Latina.

2.1.5 Cera

La cera "es una sustancia blanda y amarillenta segregada por las abejas y con la que éstas forman las celdillas de los panales".(4)

Sin embargo, hoy en día se denomina con el término "cera" a todo aquel material con características parecidas a la cera de abejas, ya sean de origen animal, vegetal o mineral. Estos materiales son: cera blanca, cera vegetal o arrayán, sebo de unto, brea, estearina o parafina.

2.1.5.1 Cera amarilla de abejas

Tiene un color que va de un amarillento a un color más oscuro, se somete a tratamientos para suavizar su color y algunas personas la utilizan mezclada con otras parafinas para la elaboración de velas. El costo que tiene la cera pura es bastante elevado debido a la demanda existente.

2.1.5.2 Cera blanca

La cera blanca es de uso más frecuente en la industria artesanal debido a su color y costo. Para obtener este producto se mezcla la cera amarilla (pura) con pigmentos minerales que hacen que cambie el color.

2.1.5.3 Cera negra

La cera negra es producida por la abeja silvestre. Esta cera no es funcional para la producción de velas, se ha utilizado más para figuritas o juguetes.

4. García-Pelayo Gross, Ramón
1997 Larousse Diccionario Manual Ilustrado. Editorial Larousse.

2.1.5.4 Cera vegetal o arrayán

Según Ramón García-Pelayo y Gross (1997:67), arrayán es "arbusto mirtáceo de flores blancas y follaje verde". Estos arbustos producen una semilla que se cuece en agua y de ella se extrae la cera, es de color verde, y su fragancia es como el incienso.

2.1.5.5 Sebo de unto

Se obtiene de la res, su color es marfil, de consistencia suave y su olor es poco agradable.

2.1.5.6 Brea

Líquido pegajoso, viscoso, de color pardo negruzco; es producido por árboles como el pino que destilan líquidos resinosos.

2.1.5.7 Estearina

Es de color blanco hueso muy brillante, es muy fina, de clase superior en comparación a las ceras descritas. Es producida por la grasa de la ballena.

2.1.5.8 Parafina

De origen mineral, producida por el petróleo; su color es blanco, existe de muchas clases, pero la más refinada es la que se utiliza para la producción de velas. Es muy comercial debido a su bajo costo.

2.1.6 Mechas

Son empleadas en conjunto con la cera para la elaboración de velas. Se usan mechas de lino, hilo de algodón y algunas con filamento de metal que sirven para las veladoras, cirios y similares.

2.1.7 Colores

A partir de los colores primarios y de pigmentos minerales, se obtiene toda una gama de matices; para el blanco se utiliza cera del mismo color. Para colores muy suaves como rosa, violeta, jazmín, miel y sándalo, entre otros, se usan pigmentos naturales de flores diversas.

2.1.8 Elaboración de velas

Todos los trabajos considerados como artesanías, emplean una técnica manual y el procedimiento para su fabricación es el siguiente:

Inicialmente la cera se derrite a 80 ó 90°C, se le mezcla parafina de acuerdo con la experiencia del artesano y el uso que tendrá, esto se hace en peroles galvanizados; se añade el color y se deja enfriar un poco, solo lo indispensable para moldearlo caliente. Luego se "usa un aro de cien ganchos suspendido por una cuerda al centro, en los ganchos se cuelgan las mechas, las cuales se bañan con la cera usando un cucharón, con el dedo índice de la mano izquierda se impulsa el aro y con la mano derecha se bañan las mechas hasta formar la vela"(5). La calidad del producto la hace la destreza del fabricante.

Existen otras técnicas para hacer candelas, una de ellas es usar moldes de hierro con agujeros en los cuales se vierte la cera.

También se hacen candelas sin moldes, se sumerge varias veces el hilo hasta obtener el grosor deseado, esto únicamente se puede hacer con el sebo de res. Para fabricar velas con formas especiales, como de santos, se usan moldes.

2.1.9 Uso de las velas

Las velas son utilizadas para varios fines, pero los principales son: decorativos, religiosos y para iluminación.

Las velas, como elemento decorativo, "contribuyen a crear un ambiente acogedor y romántico, porque su luz suave y brillante ilumina los contornos y crea una atmósfera más íntima, más espiritual, que tranquiliza el alma, provocando más comunicación entre los seres queridos".(6) Estas velas también son utilizadas en algunas épocas del año como en el caso de la Navidad, en donde predominan los colores rojo, verde y dorado.

5. García de Cuevas, Natalia
1983 El Arte Popular de la Cerería en Guatemala. Guatemala: Sub-Centro Regional
de Artesanías y Artes Populares.

6. Ibidem. Pág. 23

La Cerería

La vela es símbolo de fe, para los fieles de la Iglesia Católica. En los sacramentos católicos como el bautismo, primera comunión y confirmación, se emplean velas blancas, decoradas con colores pastel, dorado o simplemente blanco puro y sus diseños varían según la ocasión. También la Iglesia utiliza velas especiales como los cirios que, para los días de Cuaresma y Semana Santa deben permanecer encendidos.

2.1.10 Diseños de las velas

Los diseños de velas surgen de la combinación del arte indígena y español. El arte de la cerería se fue perfeccionando hasta lograr una variedad de formas, entre ellas, las de animales, objetos y plantas, todas con diferentes fines y significados.

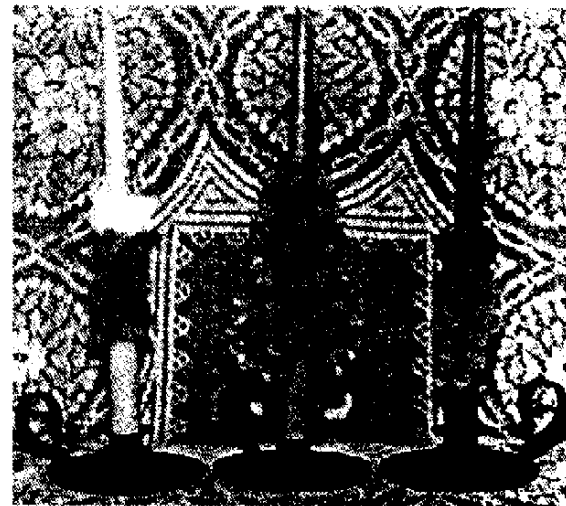
2.1.10.1 Velas tradicionales:

Dentro de éstas podemos mencionar:

a) *Palmatorias*: Son velas decoradas con flores de colores (blancas, rosadas, verdes, azules, anaranjadas, celestes, lilas, rojas, marfil hasta el negro). Cada una de ellas tiene un nombre especial entre

las que se puede mencionar: palmatoria primavera, palmatoria silueta, palmatoria clavel, palmatoria rama, palmatoria corazón, palmatoria campánula, palmatoria quiebracajete.

b) *Palmas*: Son velas adornadas con pajaritos, hojas y flores.



Ejemplos de palmatorias; Sto. Domingo, campánula y corazón tomado del libro *el Arte Popular de la Cerería en Guatemala*.

c) *Cirios pascuales*: Se caracterizan por su gran volumen y por su prolongado tiempo de duración, el

cual es de hasta cuarenta días, aproximadamente.

d) *Cirios torneados*: Velas muy elaboradas que semejan columnas churriguerescas, que es una variante del arte Barroco.



Cirios lisos, al centro, cirio pascual



Cirios torneados, elaborados con cera pura de abeja. Del libro *El Arte Popular de la Cerería en Guatemala*

e) *Exvotos o cuerpecitos de cera*: Figuras de cera (cuerpos de hombre, de mujer, cabezas, brazos, ojos, piernas, corazones, manos), utilizadas por fieles de la Iglesia Católica para agradecer milagros o favores recibidos.

f) *Lámpara del Santísimo Sacramento*: Es una mecha bañada con cera y sobrepuesta sobre un círculo de cartón y hojalata, el que a su vez está colocado sobre un corcho que la hace flotar sobre aceite.



Colgador con velas tradicionales

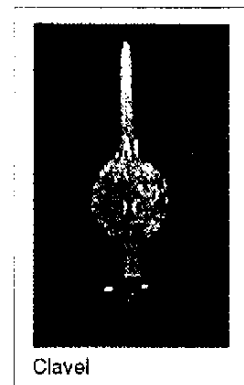
2.1.10.2 Velas decorativas:

Se emplean en la decoración de hogares, o en festividades especiales como la Navidad. Dentro de estos diseños se encuentran figuras de animales, flores, frutas y objetos variados, entre los que se puede mencionar:

a) *Fantasia*: Vela torneada que guarda las huellas de los dedos.

b) *Nardo*: Réplica de la flor de nardo en cera.

c) *Espiga*: Vela que imita una espiga de trigo.



Las fotografías de la página 14, fueron tomadas del libro *El Arte Popular de la Cerería en Guatemala*.

d) *Espumosa*: Vela bañada con espuma de cera.

e) *Canasta*: En la cual de una misma base parten cinco velas.



f) *Jardinera*: Vela fina y larga que se mezcla en arreglos con flores.

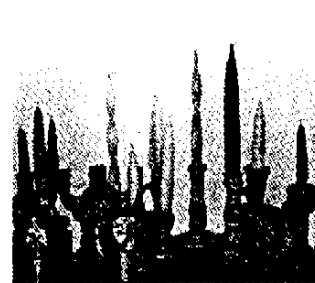
g) *Prensada*: Vela de 19 pulgadas de largo que se asemeja un trozo de papel prensado.

h) *Palmera*: Vela aplanada con hendiduras en ambos lados, imita la hoja de palmera.

i) *Candelones*: Velas gruesas retorcidas a mano.



Candelón, del libro *El Arte Popular de la Cerería en Guatemala*



Variedad de velas decorativas: prensada, fantasía, candelones

2.1.10.3 Simbología de las velas

Algunas personas dentro de la tradición popular, le han dado simbolismos a los colores de las velas, de los que podemos mencionar:

Blanco: Pureza, se utiliza para bautismos y primeras comuniones.

Rojo: Amor.

Verde: Salud y dinero.

Negro: Hechicería.

2.1.11 Terminología del diseño

A continuación se presenta los conceptos relacionados con el diseño gráfico, los cuales contribuirán a la creación de piezas visuales de diseño que comuniquen el valor artístico y cultural de la cerería de La Antigua Guatemala. En esta área, debe investigarse el formato, los colores, diagramación, fotografía, tipografía, ya que todos estos elementos poseen un lenguaje y una fuerza comunicativa.

2.1.11.1 Materiales

Son las herramientas básicas con que cuenta un diseñador gráfico, desde hojas de papel hasta rotuladores y lápices, reglas, gomas de borrar, cámara fotográfica, escáner, impresoras y computadoras.

2.1.11.2 Metodología de diseño gráfico

Se basa en un proceso de investigación científica y, posteriormente, en el proceso de diseño que es el bocetaje roof, de las primeras ideas; bocetaje de diagramación, hasta llegar al arte para impresión o arte final.

2.1.11.3 Formato

Es de los primeros elementos a considerar en cualquier diseño. Es la figura exterior o disposición de los cuerpos u objetos, en la cual se establece el espacio para trabajar luego de determinado el tamaño o dimensiones.

2.1.11.4 Color

Se define como la impresión sensorial que produce la luz sobre cualquier objeto de los que capta el ojo, o sea la impresión que hace en la retina del ojo la luz reflejada por los cuerpos. El color posee muchas cualidades, desde el simple efecto directo, hasta el sutil simbolismo. Se dispone de una elección de colores simples o mezclados, siempre y cuando se adapten a los gustos y preferencias de los receptores.

a) Psicología del color

Actualmente, se utilizan los colores para controlar varios aspectos, ya no importa únicamente al artista sino a muchas personas. Por medio del color

se puede apreciar, diferenciar y analizar la verdadera fisionomía de la naturaleza y de las cosas que rodean al ser humano, con lo cual se dan imágenes más o menos nítidas completas y reales; mantienen el comportamiento del ser humano, de los animales y hasta de ciertas plantas.

A través del color el hombre puede controlar sus estados de ánimo: optimismo o depresión, actividad o pasividad, tranquilidad o angustia; esto también depende de la luminosidad de los colores. La luz ejerce sobre el espíritu de las personas un estado que vivifica y alegra, mientras que la oscuridad entristece y deprime.

El hombre tiende a diferenciarse por los sensaciones psicológicas producidas por su religión, medio ambiente, costumbres sociales, etc.

Los colores se pueden dividir en fríos y cálidos. Los fríos son la gama de los azules; los negros y sus diversas combinaciones, son pasivos, tranquilizantes y producen una sensación de profundidad y pesadez.

Los cálidos son los amarillos y los rojos en todas sus gamas, éstos son activos, excitantes y producen efecto de ligereza y cercanía.

b) Contraste y armonización del color

"Dos cosas se deben perseguirse al utilizar el color armonía ó contraste. La armonía existe cuando la conjunción de todos los colores, matices y valores, que intervienen en una combinación producen una unidad cromática más vital y dinámica, siendo para el ojo una unidad grata, equilibrada y serena. Los colores claros armonizan sobre un fondo claro, los colores oscuros, igualmente, armonizan sobre un fondo oscuro. En el contraste (dos colores opuestos o contrarios en el círculo cromático) una oposición demasiado violenta entre dos o más colores pueden producir desarmonía, es decir, una unidad cromática desagradable para el ojo humano."(7)

2.1.11.5 La diagramación

Es la manera en la que se distribuyen los elementos en el formato. Existen dos tipos de

7. El Resurgimiento del Uso del Blanco y el Negro en los Comerciales Televisivos Guatemaltecos.
Págs. 13, 18, 19.

diagramación: tipográfica y tipográfica con ilustraciones y/o fotografías.

a) Elaboración de figuras con titulares y líneas de texto

Lo aconsejable es que el encabezado y las líneas de texto se vean como una forma dentro del área de diseño. La manipulación de un encabezado y líneas se debe combinar para producir efectos visuales.

Debido a que en esta etapa, se trabaja sólo con formas de letras y no con palabras reales, se puede dividir el encabezado a elección. Esto brinda una enorme libertad creativa. De la misma forma, al no usar palabras reales en el texto, se permite múltiples opciones para experimentar.

Existen muchas variantes disponibles en el proceso de diseño. Por ejemplo, se puede ampliar la primera letra del encabezado, dejando el resto a un tamaño menor o usar un cuadrado desfasado subyacente formado con cuerpo de texto ligero. Otra

podría ser hacer formas piramidales, círculos, diamantes o desarrollar cualquier otra idea.

Los conjuntos de formas interesantes deben posicionarse en el área de diseño. Una vez conseguidas composiciones interesantes, se procede a realizar bocetos. El medio de expresión también puede afectar el balance visual de la forma.

b) Introducción de títulos y líneas de texto a varias figuras

Algunos diseños sólo tienen un título, otros requieren títulos adicionales o sub-títulos. Ello incrementa el número de problemas. Los títulos y subtítulos necesitan diferentes énfasis. El texto del titular debe ser de un peso diferente. Debe analizarse cuánto espacio es el adecuado entre títulos principales, sub-títulos y texto. Muy importante es decidir en dónde debe separarse cada texto y si requiere más de una columna. Tomando en cuenta estos lineamientos se puede ver el texto como una forma más.

Naturalmente, habrá muchas opciones

creativas e ideas que emergen del juego interno de todos esos elementos.

Se trata de trasladar las ideas al papel, tomando en cuenta que los títulos se producen como series de formas de letras. Los sub-títulos puede representarse, ya sea en líneas pesadas o en una formación de pequeñas letras.

El balance entre elementos debe ser considerado. Se puede colocar el texto alrededor del contorno de la figura o figuras mezclándolas con unidad armoniosa. Otra opción puede ser simplemente, columnas muy formales de texto rodeadas por espacio medido y separado en una forma calculada desde sus figuras. Se busca un interesante juego visual entre los elementos.

c) Colocación y posicionamiento de la línea como titular

El trabajo no es simplemente colocar líneas y formas. Las formas y espacio deben analizarse por igual, para hacer juicios estéticos. Sin embargo, la introducción de formas familiares presenta otro

problema: ya que las formas de las letras en sí mismas también presentan un reto a juicio visual.

Ciertamente, algún cuidado se tiene con los espacios entre las formas individuales de las letras ya que esto también se convierte en un elemento esencial del balance visual-global.

Utilizando varios grosores y densidades en el dibujo, se puede hacer diferentes impresiones y marcas, con lo cual se producen diferentes efectos a las formas de las letras.

Las diversas opciones creadas se deben mover dentro y alrededor del área de diseño, hasta que sean obvias, al ojo creativo, las posiciones más satisfactorias.

2.1.11.6 Material gráfico informativo

Contiene las formas visuales con las que se comunica determinada información; van acompañadas, tanto de texto como de imagen.

a) Afiche

Es una pieza de comunicación visual que se fija en un sitio público. Se emplea para dar más fuerza al diseño, el reto es explotar al máximo el formato, en tanto que se crea un estilo que se adapte al mensaje.

El afiche es un medio de comunicación económico, puede ser visto por muchas personas en un sólo día, pero eso depende del impacto visual, y de que esté colocado en el lugar correcto, el cual ha de seleccionarse según los requerimientos del grupo objetivo.

b) Folleto

Un folleto es un impreso de menor volumen que un libro y, por lo regular, no se encuaderna, pero sí puede ir engrapado. También se le denomina así a un elemento utilizado frecuentemente como complemento de una acción de ventas o simplemente como elemento de punto de venta. Puede ser de tipo volante, foliar, etc.

c) Foliar

Se refiere a los folios (cantidad de hojas de un libro, folleto, etc.) Según la cantidad de folios recibe el nombre de bifoliar (2 folios), trifoliar (3 folios), etc. Tiene la característica de ser más detallado y esclarecedor que un anuncio.

d) Volante

Es una hoja de papel que se utiliza para comunicar un mensaje. La información de un volante es mucho más concisa que la de un bifoliar, trifoliar, etc. Muchas veces es utilizado como soporte para los puntos de venta, pero también puede ser simplemente informativo.

21.11.7 Fotografía

La fotografía no es más que una representación de la realidad sobre una superficie sensible. Es una imagen gráfica que se puede utilizar para comunicar algo, esto dependerá de la luz, los materiales que se empleen, el encuadre y el buen gusto del diseñador con respecto al objetivo a fotografiar. Actualmente, es muy usada en el trabajo publicitario.

2.1.11.8 Galería

Es un local destinado para exposiciones, su fin es poner a la vista pública una variedad de elementos, como esculturas, pinturas, fotografías y otras manifestaciones artísticas.

2.1.11.9 Tipografía

La tipografía surge como tal después de la estandarización de las características y proporciones de los caracteres, signos de puntuación y símbolos que integran el alfabeto latino y el uso sistemático del alfabeto dual, así como con el uso de sistemas mecánicos de impresión, todo lo que puede atribuirse principalmente a la creación de la imprenta por Juan Gutenberg.

Por su estructura física los tipos de letra nos comunican diversas sensaciones, las cuales deben ir asociadas al mensaje que se desea transmitir para reforzarlo e integrarlo a los elementos gráficos, esto en el fin de llegar más fácilmente al grupo objetivo.

Las letras adquieren mayor significado y ayudan a reforzar aún más el mensaje cuando se les aplica un tratamiento gráfico, por ejemplo: texturizando, condensando, expandido, etc. lo cual puede cambiar su carácter para crear mayor impacto visual.

a) Clasificación de tipos

Todos los tipos de impresión que existen pueden agruparse dentro de una familia tipográfica, pero los más representativos son las siguientes siete familias: romano antiguo, romano transicional, romano moderno, egipcios, contemporáneos, caligráficos y misceláneos.

2.1.11.10 Metodología de 4 etapas

El proceso de 4 etapas constituye un instrumento importante y fundamental dentro de todo trabajo creativo del diseñador gráfico. El diseño es un proceso planificado que conlleva una serie de etapas que sirven para lograr resultados confiables y efectivos.

Las cuatro etapas son:

- Racional
- Creativa
- Constructiva
- Evaluativa

a) Etapa racional

Se consideran varios aspectos antes de la elaboración del diseño:

• **Recopilación de información**

Es importante reunir la mayor cantidad de información en cuanto al tema, el grupo objetivo, el medio de impresión (en el caso de las piezas gráficas); después de obtenidos los datos se realiza una investigación del tema en cuestión.

• **La investigación**

Contiene datos de la población, ya sea de campo, bibliográfica o gráfica, para saber cuáles serán las limitaciones (técnicas o económicas), y como

realmente se debe emitir el mensaje en base a lo investigado.

b) **Etapa creativa**

En esta etapa se presentan los artes finales para aprobación del cliente. Constituye la formalización del resultado gráfico. El fin de esta etapa está en elegir el medio de impresión y supervisarlo hasta que lo reciba el cliente.

c) **Etapa evaluativa**

A través de la evaluación objetiva (ventajas y desventajas) se comprueba si las piezas gráficas lograron los objetivos del emisor.

La evaluación es el parámetro del proceso, indica el grado de efectividad del diseño y determina las conductas adoptadas por los campos correlacionados que son: diseñador gráfico, cliente, público objetivo.

2.2 Marco teórico contextual

A tan sólo 45 km. al Sureste de la capital se localiza uno de los mayores orgullos del país: La Antigua Guatemala, fundada en el siglo XVI, la ciudad fue parcialmente destruida por los terremotos de Santa Marta en 1773 y luego abandonada. Hoy su esplendor ha renacido, al extremo de constituir una joya arquitectónica y urbanística declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

La Antigua Guatemala es ideal para recorrerla a pie y así gozar más de su encanto. Un buen lugar para darle inicio al recorrido es la Plaza Mayor, en donde está la Fuente de las Sirenas (1739). Desde allí pueden visitarse el Palacio del Ayuntamiento (siglo XVII), con fachada de doble arquería; el Portal de las Panaderas, el Palacio de los Capitanes Generales (que fue desde Casa de Moneda hasta Cuartel de Dragones) y la bella Catedral de cinco naves.

Armónicamente integrados al paisaje urbano de calles y callejones, destacan pequeños cafés y acogedores restaurantes, que ofrecen desde los famosos dulces antigüeños hasta un amplio menú de gastronomía guatemalteca.

Algunas poblaciones cercanas a La Antigua Guatemala, dignas de visitarse, son San Antonio Aguascalientes (donde hallará extraordinarios textiles); Jocotenango (que tiene una gran feria cada 15 de agosto); Ciudad Vieja (con un templo del siglo XVIII) y Santa María de Jesús, enclave ideal para que los andinistas inicien su ascenso a la cumbre del volcán de Agua. Otras cimas cercanas son el volcán de Fuego y el Acatenango.

2.2.1 Clima

Las características climáticas del lugar, colocan a La Antigua Guatemala entre los lugares de clima templado; se localiza en este sector la mayor parte de lluvias del departamento de Sacatepéquez.

El clima es frío, por lo cual es adecuado para la conservación de los productos en cera, ya que ésta se derrite a base de calor. Se señala el lugar como un área potencial para el desarrollo de la actividad agrícola.

2.2.2 Hidrografía

Los recursos hidrológicos aquí localizados se encuentran constituidos principalmente por ríos como el Pensativo, el Guacalate y otros riachuelos de menor importancia. El Guacalate tiene su lugar de nacimiento en el departamento de Chimaltenango, en su recorrido por la jurisdicción de Antigua Guatemala se localiza en el sector norte, donde toma el nombre de El Portal; las fincas se ubican en sus riberas utilizan sus aguas para labores de riego y otros fines agrícolas e industriales.

El recorrido del río Pensativo se localiza en el sector sur. Se origina debido a las aguas provenientes de barrancos cercanos al municipio, principalmente de las aldeas de San Mateo Milpas

Altas y San Juan Gascón, pero cuenta con caudal de agua únicamente en tiempo de invierno, por lo que no se presenta como perspectiva de aprovechamiento para los agricultores de la localidad.

Cerca de Ciudad Vieja se une al río Guacalate, con el que forma una cascada de 24 metros de altura aproximadamente y que se denomina El Salto, lugar en el que se genera energía eléctrica.

2.2.3 Características económicas

Económica y socialmente La Antigua Guatemala es un importante centro de actividades. Sus habitantes recurren a ella en busca de la solución a sus problemas de orden administrativo y de trabajo; los obreros viajan a ella diariamente para cumplir con sus compromisos laborales y regresan a sus hogares al terminar la jornada.

Además, en el municipio gran parte de la población económicamente activa se dedica a las labores agrícolas, puesto que constituye una zona

eminentemente cafetalera, aunque se cultiva también el maíz y el frijol como artículos secundarios y cuyas labores agrícolas son desarrolladas en su mayoría por las esposas e hijos de los obreros que venden su fuerza de trabajo en la ciudad y en las fincas cafetaleras.

La artesanía, la industria y el comercio son importantes renglones en la vida de los habitantes, del municipio, quienes han encontrado en esas actividades un medio de subsistencia. La situación económica del lugar ha sido afectada por la baja en el desarrollo de las actividades antes mencionadas. Uno de los motivos es que la industria y el comercio son dependientes de la industria turística, que se ha visto mermada. Los factores primordiales que inciden en la disminución turística son: la situación política que ha afectado en los últimos tiempos a toda el área centroamericana.

Lamentablemente, los factores que actualmente perjudican la economía de La Antigua

Guatemala, son factores incontrolables para el municipio y aún para el país en general, ya que son consecuencia de la crisis mundial.

2.2.4 Producción artesanal en el departamento de Sacatepéquez

La artesanía en el departamento de Sacatepéquez ha alcanzado un alto desarrollo, en el que puede apreciarse una gama de líneas artesanales, cuyo primer lugar, lo ocupa la cabecera departamental donde se asientan la mayoría de artesanos. También en los pueblos circunvecinos se ha extendido ampliamente la artesanía con la confección de productos de piel, cerámica, productos de madera, platería, etc. Esto permite que la economía se extienda en beneficio de otros artesanos que son padres de familia y que demandan productos de consumo diario, con lo cual se involucran en la vida económica del departamento.

La gran variedad de diseños, modificaciones, colorido, etc. ha sido producto de

la voluntad, creatividad, experiencia y folklorismo, que se ha manifestado a través de la elaboración de las diferentes artesanías.

2.2.5 Diferentes líneas de producción artesanal

El departamento de Sacatepéquez se caracteriza por tener una extensa línea de productos artesanales; unos que conservan vestigios del período prehispánico; otros, con el aspecto y rasgos de la colonia y otros, transformados por encargos de los consumidores que cambian diseños o bien por los intermediarios que buscan productos de mayor venta.

Las clases de artesanía del departamento de Sacatepéquez, son:

Artísticas: Platería, bronce, tejidos, cerámica, jade, cerería, papel masché;

Utilitaria: Confección de prendas de vestir, carpintería, herrería, hojalatería, tapicería;

Los materiales utilizados por los artesanos son: Productos metálicos, textiles, minerales no metálicos, vegetales y sintéticos (utilizado en la elaboración de velas), madera, hierro, lámina, estaño, ácido, telas plásticas, cuero.

La cerería aparece dentro del grupo de las artesanías artísticas, cuenta con más de 500 diseños; a la vez como artesanía utilitaria, en la actualidad, todavía se utilizan las velas para alumbrar los hogares, pese a la modernidad de la época, en la que se fabrican lámparas recargables para sustituir el servicio eléctrico, su uso es realmente tradicional.

2.2.6 Aspectos generales de la cerería de Sacatepéquez

Se hizo un recorrido por La Antigua Guatemala para localizar los talleres que se dedican a la fabricación de velas, y se ubicó únicamente la "**cerería EVELLA del Pinal Sucs.**", la cual cuenta con dos personas que trabajan este tipo de

artesanía; una de ellas es su propietaria Natalia García Ruíz de Cuevas. La cerería surge de una tradición familiar y la única diferencia con la época actual es la cantidad de diseños nuevos y originales que produce, la fabricación sigue siendo totalmente hecha a mano vela por vela, sin la ayuda de ningún tipo de máquina, razón por la que se reduce al mercado guatemalteco, si se llegaran a exportar tendrían que producir un millón de velas de cada diseño, y como cuentan con casi quinientos diseños distintos, resulta una cantidad fuera de las manos del artesano. La cerería "del Pinal", nace a finales del siglo XIX y se ha mantenido dentro de la misma familia que la fundó.

La Antigua Guatemala (Sacatepéquez), es un lugar que como característica principal, cuenta con un pasado histórico que se refleja en sus fachadas, y que a pesar de la modernidad de la época, ha podido conservar; dentro del lugar se puede respirar un aire de religiosidad y es justo ahí en donde está la utilidad principal de las velas.

Las iglesias católicas y los devotos a los Santos, son quienes consumen la mayor cantidad de velas, de ahí surge la necesidad de crear distintos diseños para cada actividad religiosa (Corpus Christi, primeras comuniones, bautismos, entre otros). La Cerería de La Antigua Guatemala es uno de los pocos lugares en Guatemala, que se dedica no sólo a la producción de velas, sino a crear diseños nuevos constantemente, con lo cual han incrementado la gran lista de velas con formas originales, a las cuales les dan un nombre; los diseños son inspirados en flores, mazorcas, frutas, aves, campanas, hongos, etc.

Es importante dar a conocer que las velas las adquieren no sólo para actividades religiosas, sino también como elemento decorativo, perfeccionándose la técnica para hacer mezclas de colores, dibujos pintados y bajorelieve sobre velas ya secas. A la vez, se continúa con la tradición de la familia del Pinal en cuanto a la fabricación y venta de velas tradicionales.

2.2.7 Mercado de las velas

Después de una investigación realizada en la Antigua Guatemala y en la Ciudad Capital, se pudo determinar que las candelas y velas son adquiridas por religiosos, turistas, decoradores aficionados o profesionales y un grupo de personas que las usan como medio de iluminación. Las iglesias tienen que emplear a varias personas a la vez para raspar la cera del piso, cuando hay actividades como la del día de San Felipe, en La Antigua Guatemala, o como la de la Virgen del Rosario, en la iglesia de Santo Domingo en el mes de octubre (Ciudad Capital), para renovar las velas que los fieles colocan con devoción y las de uso ceremonial. Algunas personas decoran sus hogares con algún estilo en particular.

Un grupo importante de consumidores son los turistas, los viajeros inquietos, deseosos de experimentar nuevas emociones y de conocer lugares no convencionales, los cuales se maravillan con las artesanías guatemaltecas.

Las velas de La Antigua Guatemala se distribuyen dentro del mismo departamento, en la cerería "Evelia del Pinal Sucs." ubicada en la 6a. Calle Poniente entre 6a. y 7a. Avenida y atendida por su propietaria Natalia García Ruíz de Cuevas, sin embargo, no es el único lugar de venta pero sí el único taller de fabricación del producto.

2.2.8 Grupo objetivo

La finalidad que tendrá el trabajo gráfico, es promover la cerería como producto artístico y cultural. El grupo objetivo que interesa en este campo son estudiantes de nivel medio en adelante; residentes en la Ciudad Capital; turistas nacionales y extranjeros de habla hispana e inglesa; profesionales relacionados con el campo de las artes y el diseño como: arquitectos, diseñadores gráficos, decoradores de interiores y personas aficionadas al arte. Las edades del grupo están comprendidas en un rango de 15 años en adelante.

CAPÍTULO III

PROPUESTA GRÁFICA JUSTIFICADA

3. Propuesta gráfica justificada

Elaboración de una campaña informativa de la cerería de La Antigua Guatemala, la cual se dará a conocer a través de una exposición de los productos la cerería "Evelia del Pinal, Sucs."

Las piezas a diseñar son:

- **Afiche**, el cual brinda la información necesaria para que las personas asistan a la exposición de la cerería; lugar, fecha, hora y una síntesis de lo que tratará dicho evento.
- **Invitaciones**, participa del día que se inaugura la exposición a un grupo selecto de personas, autoridades relacionadas con las artes y artesanías, entre ellas el Ministerio de Cultura y Deportes, el Instituto Guatemalteco de Turismo y propietarios de tiendas artesanales.

- **Anuncio para prensa**, tiene como fin dar a conocer el evento al público en general. Se escoge este medio por tener mayor difusión.
- **Folleto**, en el se encontrará la información básica de la cerería de "Evelia del Pinal, Sucs.", desde sus orígenes, todo ello de una manera amena y concisa.
- **Catálogo**, recopila los principales diseños de velas, velones y cirios.

3.1 Desarrollo de propuesta gráfica

En el desarrollo de la campaña informativa se presentaron algunas propuestas iniciales hasta llegar al resultado final, que se presenta a continuación.

3.1.1 Pre-bocetos y bocetos

3.1.1.1 Diagramación

Se propone el uso de columnas verticales justificadas al centro para crear una imagen simétrica, balanceada, y dar una sensación de estabilidad por el equilibrio y simetría que conserva. El texto puede variar en cuanto a su colocación, siempre y cuando sea justificado al centro para reafirmar el concepto de diseño.

La diagramación se refiere a textos y elementos gráficos como fotografías e ilustraciones. Lo importante es que las piezas de diseño no pierdan la armonía y equilibrio entre sí, para lograr una composición con impacto visual.

3.1.1.2 Color

Se utilizarán dos tonos sepias que representan la antigüedad y el abolengo de la cerería "Evelia del Pinal, Sucs." de La Antigua Guatemala. El azul es un buen contraste para los tonos sepia, ya que hará que resalten los elementos en este color.

3.1.1.3 Fotografía

Por medio de la fotografía se puede transmitir visualmente la belleza de las velas de La Antigua Guatemala, ya que es una imagen gráfica posible de utilizarse para comunicar sentimientos, simbolismos, expresiones, esto se debe a que la fotografía no es más que una imagen de la realidad puesta en una superficie sensible.

La fotografía plasma gráfica y visualmente diferentes estilos de velas, cada una con diferentes

proporciones y decorados. Este medio, además de plasmar una imagen en un papel permite apreciar en detalle ciertas características como: color, textura, técnicas que realzan la belleza de la cual son características.

Las fotografías que se sugieren son de velas producidas por la cerería "Evelia del Pinal" y del contexto de La Antigua como podrían ser las Iglesias de La Merced y La Catedral, por ser representativas del arte barroco. Lo importante es recopilar en fotografías la mayor cantidad de diseños de velas para elegir las que se adapten mejor al propósito de la investigación.

La cámara que se utilice ha de ser profesional, y debe recurrir a los conocimientos de fotografía manual, diafragma y velocidad aplicados a la cantidad de luz con que se cuenta. Los encuadres quedan a discreción de la creatividad del diseñador gráfico, sin olvidar que es un recurso que da mucha riqueza a la fotografía.

Las fotografías serán escaneadas, retocadas y cortadas, en el programa Photoshop, para darle un toque de amplio profesionalismo, o para lograr algún efecto interesante, ya que este programa nos permite manipular las fotografías hasta crear efectos específicos.

3.1.1.4 Tipografía

Los tipos de letras sirven para muchos propósitos y constituyen un elemento importante en cualquier diseño. Su elección debe proceder según ciertas consideraciones:

Dentro de las fuentes a utilizarse en este proyecto específico, están las de la familia de los caligráficos como la Zephyr Script, Zapf Chancery y romano transicional como la Times, entre otras. La razón por la que se escogió estos tipos de letra se debe a que transmiten clasicismo, tradicionalismo y

van de acuerdo con el entorno de La Antigua Guatemala.

Debe tomarse en cuenta que algunos tipos caligráficos tienen cierta deficiencia para ser legibles, una solución a este problema puede ser utilizar un tamaño regular y darle un espaciado entre letras mayor al tipo entre cada una de las letras.

En los pre-bocetos no se incluía pantallas, ni texturas en el diseño, que inicialmente, era muy pobre de elementos, únicamente había textos diagramados en forma vertical por columnas. La primera propuesta que se desarrolló con fotografías y texturas es la que se utilizó en toda la campaña informativa, esto se debe a la aplicación del método caja de cristal, que permite encontrar soluciones precisas y rápidas.

La primera propuesta del folleto que se desarrolló contemplaba el uso del azul con magenta en el logotipo lo que, combinado con amarillo, naranja y rojo en los demás elementos, representaba un bello

colorido típico, que se desechó con el afán de lograr otros elementos que representaran los orígenes de la cerería.



Pre-boceto de la imagen del folleto
Primer logotipo utilizado en la propuesta gráfica

Se presentó un segundo logotipo, pero el tipo de letra no era tan artístico como el tema lo requería, por lo que se hizo algunas variaciones que dieron origen a la tercera propuesta, la cual se describe en la parte de bocetos finales.

La Cerería
de la Antigua Guatemala

Segunda propuesta del logotipo

3.1.3 Bocetos finales

La parte final de la propuesta gráfica la constituyen los bocetos finales que a continuación se detallan. También se incluye el análisis gráfico de cada pieza basado en la validación.

3.1.2.1 Logotipo

Al momento de iniciar el trabajo gráfico se vio la necesidad de crear un logotipo que simbolizara el esfuerzo visual y diera identidad a la exposición.

La Cerería
de la Antigua Guatemala

La tipografía usada en la palabra "La Cerería" es Zapf Chancery que pertenece a la familia de las letras caligráficas utilizadas para sugerir elementos altamente decorativos por el diseño de sus astas de grosor variable; además, es semejante al dejado por la pluma de los calígrafos de manuscritos de la época colonial. Adicionalmente, era necesario colocar algún

ícono que simbolizara al tema en referencia. Por ello, se determinó substituir la tilde de la palabra "cerería" por el ícono que junto con la letra "i" representa una vela encendida. En las palabras "**de La Antigua Guatemala**", se utilizó la tipografía Times que pertenece a la familia de las letras romano transicional, porque se considera compatible con lo artístico y la armonía que sugiere el logotipo.

El ícono anteriormente descrito irá en color Pantone 484 (corinto oscuro) por ser un color que representa el calor de una vela encendida y la tipografía en color Pantone 294 (azul oscuro) por transmitir la tranquilidad que proporcionan las velas y con el objeto de que sea fácilmente observable dentro del contexto de las piezas gráficas.

3.1.2.2. El Eslogan

Para darle más consistencia a la campaña se creó un eslogan que resume por escrito el espíritu

del material presentado: "Las velas, testimonio viviente de una verdadera tradición guatemalteca".

3.1.2.3. Afiche

Para su fácil visualización, el afiche tiene un tamaño de 11x17" y va impreso a todo color (full color).

Al fondo tien una textura que sugiere antigüedad (se relaciona con La Antigua Guatemala). Se emplea la fotografía de una vela con diseño llamativo para captar la atención hacia el afiche, además, sugiere elegancia y distinción. Se le coloca en el lado izquierdo porque es el punto de partida del sistema de lecto-escritura (de izquierda a derecha), con ello, se logra un ritmo lógico en la lectura. El logotipo se utiliza como titular, se ubica en el lado superior derecho, que es el sitio que se ha destinado preferentemente para casi toda la tipografía porque sigue la línea del sistema gráfico de lecto-escritura antes mencionado.

También se incluye un ornamento propio del arte barroco (representativo de La Antigua Guatemala), que se usa como separador y enmarca una parte del texto del afiche. Luego se coloca la información del evento en tipografía Zapf Chancery para crear unidad con el logotipo, por ser texto mas pequeño irá en color negro e irá en la parte central.

Abajo del párrafo antes mencionado se ubica la información general del evento: lugar, fecha, hora; estos datos van en otro tipo de letra para aislarlos, de cierta manera, del contenido ya que tiene la función transitoria de dar a conocer la exposición. Sin embargo como no tiene que estar del todo disasociada con la armonía implantada en el afiche se le aplicó un tipo de letra compatible y práctico como es el Times, que llevará un kerning (espaciado entre letras) mayor al normal para la fácil visualización de los datos precisos como fechas y números.

Finalmente, y para sintetizar el espíritu de la exposición se coloca el eslogan invertido sobre una barra horizontal Pantone 484 (corinto oscuro) que realza y da sustento al afiche.

El afiche estará impreso en cartón texcote calibre 14, con una capa de barniz UV (ultra violeta) lo que le dará mayor resistencia a las inclemencias del tiempo, como la humedad y la luz solar que son los más grandes inconvenientes a los que se somete un afiche; el sistema de impresión a utilizarse es off-set, y se distribuirá en hoteles de prestigio, museos, INGUAT, en la propia cerería "Evelia del Pinal, Sucs." y en las universidades.

Según datos revelados por las personas encuestadas (arquitectos, diseñadores, turistas), la aceptación del afiche fue de más del 80 %. Lo que más les llamó la atención es la composición que va acorde con el tema, los elementos empleados y la aplicación de los colores.



La Cerería
de La Antigua Guatemala

Producto con raíces antiguas
de casi un siglo,
en el que se refleja creatividad, color,
simbolismos, fe y amor.
Diseños inspirados en flores, frutas,
aves, campanas, hongos y
algunos pintados a mano en donde
predomina la abstracción.

Visite un ambiente acogedor
de elementos altamente decorativos.

Exposición
Fecha: Del 5 al 9 de diciembre
Hora: De 9:00 a 12:00 horas
Lugar: Hotel Guatemala City Marriott
Tel.: 332-0616

Verdadera tradición guatemalteca
de la cerería "EVELIA DEL PINAL SUCS."
velas decorativas hechas a mano.

DISEÑO DE AFICHE

Para proyecto de la cerería de La Antigua Guatemala
departamento de Sacatepéquez

3.1.2.4 Bifoliar

Para mantener la unidad visual en las piezas gráficas, el bifoliar conserva los mismos parámetros en cuanto a tipografía, color y formas del afiche. Se diseñó en un formato vertical por su semejanza con la forma de las velas; su tamaño es de 8.5 x 11" (carta) doblado en forma vertical, con un doblez desfasado por 1/4" en donde queda una franja corinta que integra y realza la portada. La impresión es en papel couche calibre 100, el sistema de impresión que se utilizará es off-set, los bifoliales serán distribuidos en la cerería "Evelia del Pinal, Sucs.", en el INGUAT de La Antigua Guatemala y en el hotel en donde se realizará el evento.

Contiene información sobre la historia de la cerería en Guatemala, además de una breve descripción de cómo se hacen las velas y sus principales usos. Se incluyen fotos de algunos tipos de velas.

Después de la encuesta se puede citar algunas opiniones:

- El formato que se empleó es original.
- La información que contiene es valiosa.
- El color es adecuado al tema.

¿Cómo se hacen las velas?

Las velas antiguas son un producto elaborado a mano, por artesanos guatemaltecos. Se usa un aro de cinc ganchos suspendido por una cuerda al centro del aro que coincide con un recipiente grande, colocado en una hornilla con suficiente fuego para derretir la cera. en los ganchos se suspenden las mechas de hilo de algodón y se bañan con la cera.



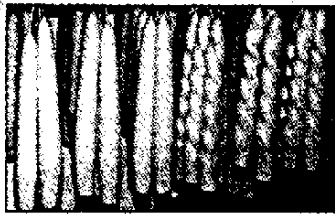
La Cerería
de La Antigua Guatemala

Verdadera Tradición Guatemalteca
de la Cerería "EVELIA DEL PINAL SUCS."
Velas Escarificadas hechas a mano
6a. Calle Poniente; entre 6a. y 7a. Avenida
Antigua Guatemala
Teléfono 832-8618



DISEÑO DE BIFOLIAR (tiro)

Para proyecto de la cerería de La Antigua Guatemala
departamento de Sacatepéquez



Historia

La Cerería en Guatemala es un aporte producto de la fusión de dos culturas: la española y la indígena. Esta rica herencia artística ha sido forjada por muchos años desde la época colonial donde los españoles elaboraban velas con técnicas europeas y los indígenas le daban un toque autóctono.

De los españoles viene la tradición, que hasta hoy día se conserva, de poner la vela encendida delante de los altares de algún santo con fines eminentemente religiosos. En 1570, los indígenas comenzaron a ser bautizados según el ritual Católico, y en dicha ceremonia son parte fundamental las velas.

Hoy en día la cerería sigue siendo parte de las ricas tradiciones que identifican a nuestro país y para orgullo nuestro podemos decir que contamos con una cerería que fabrica verdaderas obras de arte y su producción se produce en muchos hogares del mundo. Se trata de la Cerería "Etelia del Pival Suca", nace a finales del siglo XIX bajo el nombre de Almacén San Sebastián y luego surge el nombre de "S. del Pival", la actividad principal se resumía en la fabricación y venta de velas tradicionales, pero a partir de 1956 Doña Natalia G. de Cuevas ha trabajado en la creación de diversas formas decorativas y en la mezcla de una variedad de colores, convirtiéndolo, de esa forma, la Cerería "Etelia del Pival Suca" en una de las más importantes en Guatemala, a la vez continúa con la tradición familiar de fabricar y vender velas tradicionales.

*Las velas, testimonio viviente
de una verdadera tradición guatemalteca.*

La Cerería
de la Antigua Guatemala

Utilidad:

Las velas se usan con varios fines, pero los principales son utilitarios (como medio de iluminación), decorativos y religiosos.

Los diseños decorativos rinden tributo a la naturaleza, entre ellos están: flores (hojas, cardos, espigas, hongos), frutas (peras, manzanas, uvas), verduras (mazorcas), animales (palomas, mariposas, tecolotes, tortugas, sapos) y formas variadas como asterisks, corazones, lunas, etc. Las velas como elemento decorativo contribuyen a crear un ambiente acogedor y romántico; su luz suave y brillante ilumina los ambientes, crea una atmósfera más íntima y espiritual, que tranquiliza el alma, provocando según dicen más comunicación entre los seres queridos.

Una de las épocas de mayor consumo de las velas decorativas es la navideña, en donde podemos ver diversidad de diseños que iluminan delicadamente el hogar y dan un toque encantador.

Finalmente las velas tradicionales ocupan un lugar muy importante en las actividades religiosas, es una costumbre bastante arraigada que siguen los fieles cristianos Católicos y en ocasiones se mezclan con la herencia maya. En esos rituales donde predomina la solemnidad se usan: palmaritas, turquitas de cera o esbojos y lámparas del santísimo sacramento.



DISEÑO DE BIFOLIAR (retiro)

Para proyecto de la cerería de La Antigua Guatemala departamento de Sacatepéquez

3.1.2.5 Invitaciones

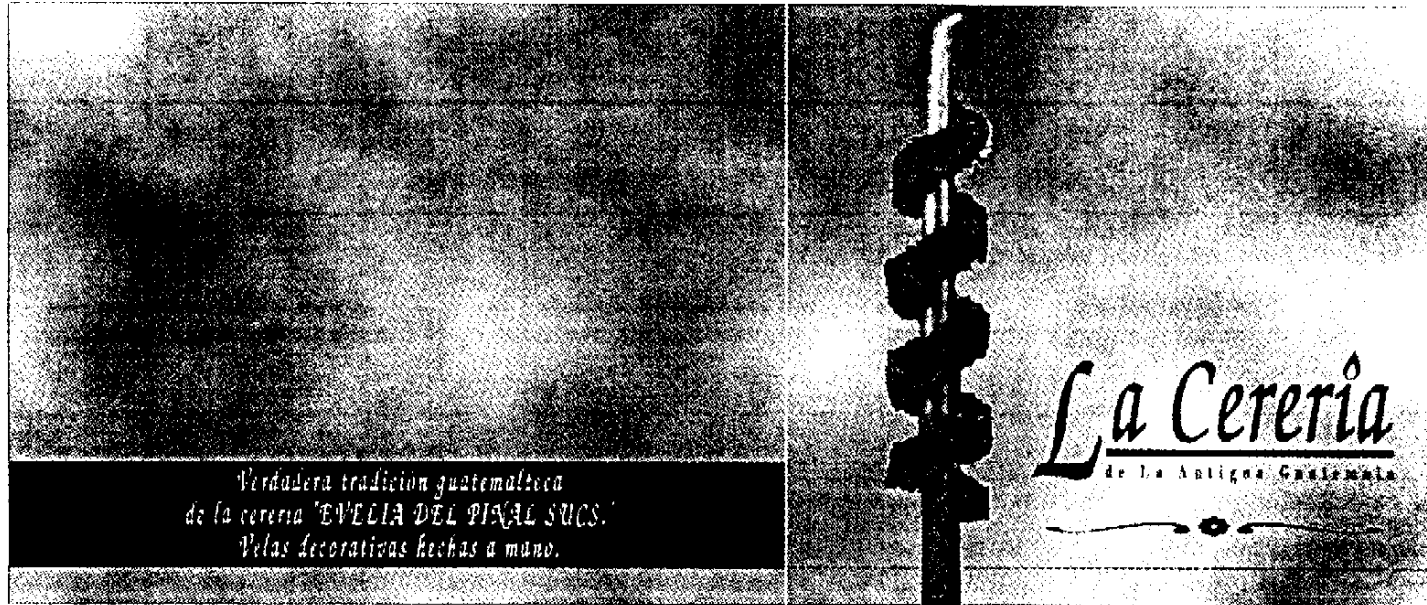
La campaña guarda similitud en todas las piezas gráficas, la invitación utiliza la misma imagen. Esta pieza denota elegancia, distinción y delicadeza artística. Sus dimensiones son de 4.5 x 11" , impresas en cartulina gilcrest, por medio del sistema off-set .

El logotipo se utiliza como titular, se ubica en el lado superior derecho, para crear balance con la vela que está en el lado izquierdo, integrado a un ornamento del arte barroco (representativo de La Antigua Guatemala).

En el retiro, se coloca la información del evento en el tipo Zapf Chancery para mantener el estilo implantado en el logotipo; por ser texto más pequeño irá en color negro sobre una textura más suave de fondo para que sea legible. La invitación lleva un dobléz, el cual se desfasa del centro una pulgada como parte del diseño.

Según los resultados de las encuestas, algunas personas relacionaron la tarjeta elegante con un evento importante, lo que también tuvo aceptación por el grupo objetivo.

Las invitaciones están destinadas para las autoridades relacionadas con las artes y artesanías, entre ellas el Ministerio de Cultura y Deportes, el Instituto Guatemalteco de Turismo y los propietarios de tiendas artesanales, así como las universidades.



INVITACIÓN

Para proyecto de la cerería de La Antigua Guatemala
departamento de Sacatepéquez
tiro tamaño 4.5 x 11 • cartulina gilcrest • impresión off-set

*Visite un ambiente acogedor,
con elementos altamente decorativos.
Producto con raíces antiguas de casi un siglo,*

La Cerería

de La Antigua Guatemala

*Exposición a inaugurarse el día 5 de diciembre
en el Hotel Guatemala City Marriott
a las 19:00 Hrs.*

Cóctel

Presentar invitación

INVITACIÓN

Para proyecto de la cerería de La Antigua Guatemala
departamento de Sacatepéquez
Retiro tamaño 4.5 X 11

3.1.2.6 Catálogo

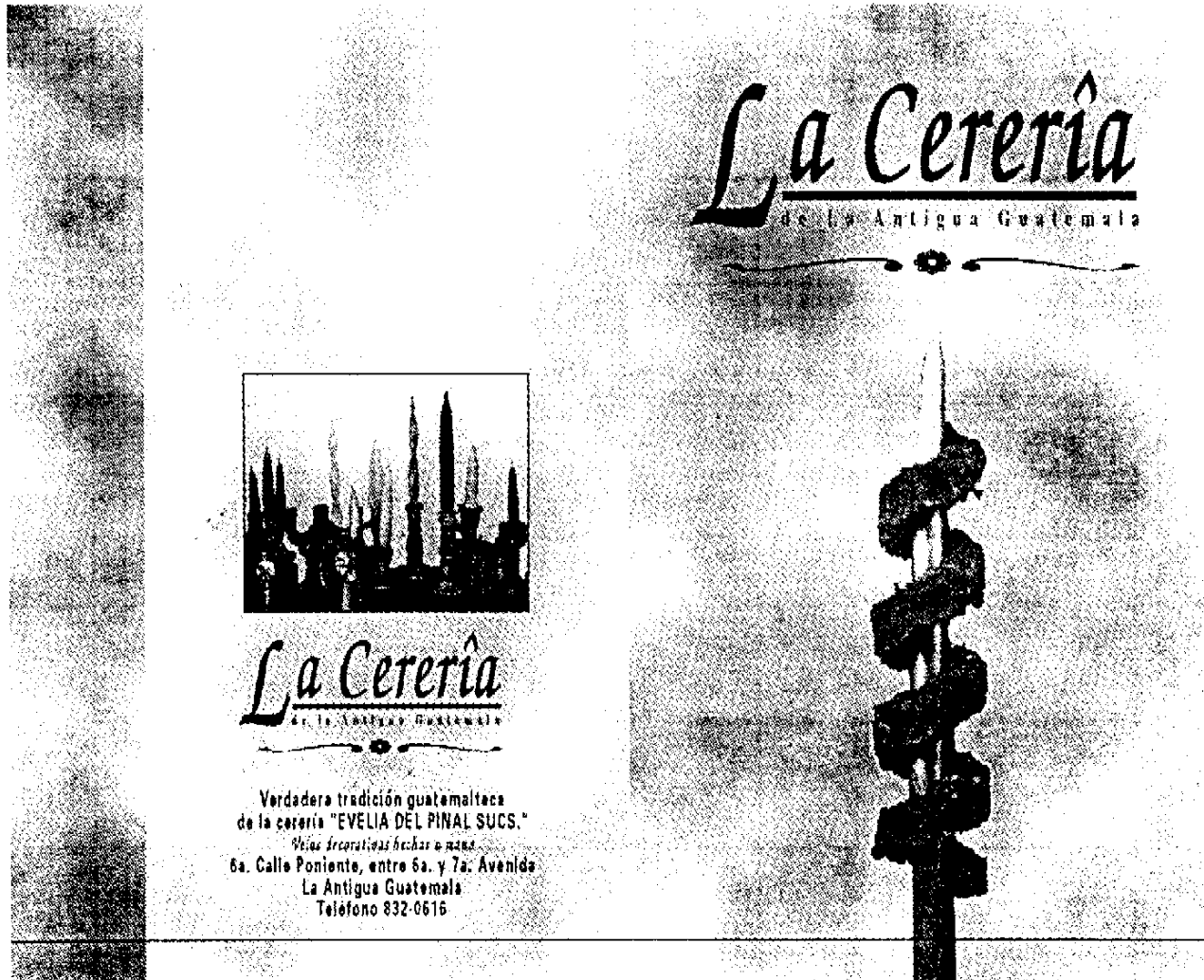
Parte de la campaña es el desarrollo de un catálogo en donde se recopiló información y fotografías de las velas más importantes de la cerería "Evelia de Pinal, Sucs.". El catálogo consta de 8 páginas full color impresas en papel couche calibre 80, y mediante el sistema off-set.

Los catálogos serán proporcionados a las personas que visiten la exposición de la cerería de La Antigua Guatemala.

La portada conserva la misma línea de diseño, la diferencia está en los contenidos. En la primera parte se encuentra la bibliografía de la Sra. Natalia G. de Cuevas, porque forma parte importante de la información que las personas requieren en un evento de este tipo. Se incluye un mapa del Hotel Guatemala City Marriott, específicamente del Salón Dalí, para

ubicar a las personas desde el vestíbulo del hotel. Y, posteriormente, se encuentra un muestrario de las velas más importantes, las cuales serán apreciadas por los visitantes de la exposición.

En este documento, las personas encuestadas pudieron ver más variedad de productos en cera, lo cual les pareció interesante. Un numeroso grupo de personas dijo no conocer las verdaderas obras de arte que se realizan con la cera; los datos precisos se darán a conocer en el siguiente capítulo.

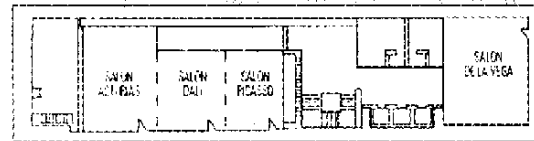


DISEÑO DE CATÁLOGO

Para proyecto de la cerería de La Antigua Guatemala
departamento de Sacatepéquez
full color • 1/2 carta • tiro hoja uno

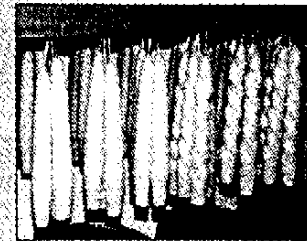
Biografía:

Natalia García Ruiz de Cuevas nació en La Antigua Guatemala, hija de Joaquín García Castañeda y de Natalia Ruiz de García. Es maestra de educación primaria, y Profesora de Segunda Enseñanza. En 1947 contrajo nupcias con el Lic. Ricardo Cuevas del Pinal, quien heredó la cerería en 1954. En el taller de cerería del almacén San Sebastián, Natalia de Cuevas ha trabajado desde 1956 convirtiéndolo hoy en día en una de las mejores cererías de Guatemala, debido a que conserva la calidad de su producción artesanal y a sus innovadores diseños.

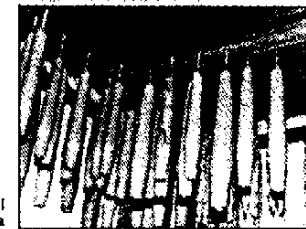


Exposición de la cerería de La Antigua Guatemala
del 5 al 9 de diciembre
de 9:00 a 18:00 Hrs.
Hotel Guatemala City Marriott, Salón Dalí

*Las velas, testimonio viviente
de una verdadera tradición guatemalteca*



Velas tradicionales
las hay en
varias tonalidades



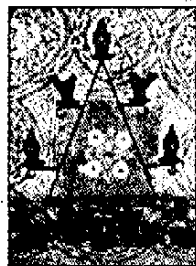
Cirio pascual
velas de Semana Santa



Velones
Lisos y pintados a mano

DISEÑO DE CATÁLAGO

Para proyecto de la cerería de La Antigua Guatemala
departamento de Sacatepéquez
full color • 1/2 carta • retiro hoja uno



Pajaritos y flores
de cera en árbol



Cirilo tallado
y ninfas



Velones blancos

La Cerería de la Antigua Guatemala

Esta exposición se crea con el fin de impulsar un arte tan poco conocido en nuestro país. Es una expresión artística que hay que valorar en su justa dimensión ya que requiere un trabajo meticuloso y paciente para crear estas joyas efímeras que serán evaporadas por el calor de una mecha, convirtiéndose en una columna de humo que desfila hacia el cielo donde, tal vez se logre inmortalizar este arte.

La cerería hoy presentada es una selección de las mejores piezas logradas a lo largo de 42 años de ininterrumpida labor de la cerería "Evelia Del Pinal, Sucs." elaboradas por varios artesanos bajo la supervisión de la artesana Natalia García Ruiz de Cuevas. Para esta selección que usted presencia hoy se ha tomado en cuenta varios factores, entre ellos: la antigüedad, la originalidad, la estética y el nivel de aceptación que han tenido las piezas a lo largo de la existencia de la cerería "Evelia del Pinal Sucs."

DISEÑO DE CATÁLAGO

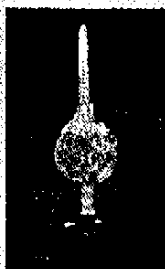
Para proyecto de la cerería de La Antigua Guatemala
departamento de Sacatepéquez
full color • 1/2 carta • tiro hoja dos



Canasta



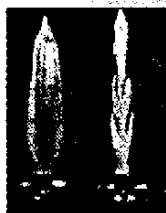
Velas decorativas



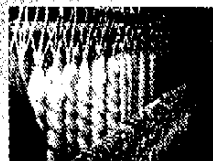
Clavel



Cirios forneados
de cera pura de abeja



Hoja y espiga



Candelones retorcidos

DISEÑO DE CATÁLAGO

Para proyecto de la cerería de La Antigua Guatemala
departamento de Sacatepéquez
full color • 1/2 carta • retiro hoja dos

3.1.2.7 Anuncio de prensa

Se eligió un tamaño de 3x3 columnas modulares (5.867" ancho x 4.722" alto), tomando en cuenta que se publicaría full color, para no perder la imagen que se ha proyectado.

Aunque se usó la misma imagen, ésta tiene algunas variaciones necesarias para este medio; se cambió el tipo de letra del titular por uno que permite una mejor lectura ya que la impresión en prensa es de menor calidad que la litográfica; se usó un tipo que armonizara con el Zapf Chancery. También se incluye un ornamento del arte barroco representativo de La Antigua Guatemala, al igual que el color sepia del fondo. El resto del texto se coloca en color negro, en la parte central del espacio derecho destinado para texto.

Para que las personas interesadas se comuniquen con los organizadores del evento se proporcionan datos generales y el número telefónico, para que al llamar reciban atención personalizada y más detallada sobre el evento.

En general, la imagen de todas las piezas resulta de interés, tanto por el tema como por la forma en que se manejaron los elementos visuales. Los resultados se detallan en el capítulo IV de la presente investigación.

Se tiene planificado pautar 4 anuncios en *Prensa Libre*, el costo por anuncio es de Q.2,366.91 con impuestos (10% de IVA y 5 por millar del timbre de prensa).



*Visite un ambiente acogedor
de elementos altamente decorativos*

*El sábado 5 de diciembre, a las 19:00 hrs.,
en el Hotel Guatemala City Marriott, conozca:*

La mejor exposición del arte en cera

La Cerería
de La Antigua Guatemala

*Producto con raíces antiguas de casi un siglo,
en el que se refleja creatividad, color,
simbolismos, fe y amor.*

*Diseños inspirados en flores, frutas, aves, campanas, hongos y
algunos pintados a mano, en donde predomina la abstracción.*

Información: Tel. 832-0636

*Verdadera tradición guatemalteca
de la cerería "EVELIA DEL PINAL SUCS."
Velas decorativas hechas a mano.*

ANUNCIO CARTELERA DE PRENSA

Para proyecto de la cerería de La Antigua Guatemala
departamento de Sacatepéquez
Full Color • tamaño 3 x 3 columnas modulares

3.1.2.8 Exposición

El Hotel Guatemala City Marriott es el centro en donde se llevará a cabo la exposición de la cerería de La Antigua Guatemala. Se seleccionó para ello el salón Dalí, el que mantendrá abiertas sus puertas el 5, 6, 7 y 8 del mes de diciembre en horario de 9:00 a 18:00 Hrs.

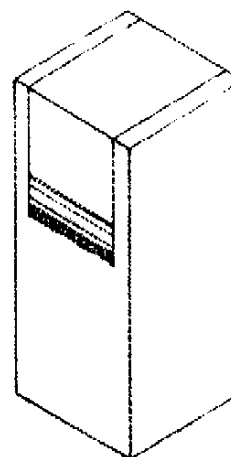
En la inauguración estará presente la señora Natalia G. de Cuevas, creadora de los diseños y fabricación de las velas que se presentarán.

Las velas que se espondrán, según el criterio de su creadora, serán las más variadas en diseño, colorido y belleza de formas, algunas de ellas elaboradas hace casi un siglo con cera pura de abeja, las cuales no están a la venta, debido al valor simbólico que poseen. Es importante hacer la aclaración que este evento tiene como fin crear conciencia social del patrimonio guatemalteco y dar a conocer de una manera más amplia esta artesanía, por lo tanto los productos exhibidos no estarán a la venta dentro de la exposición.

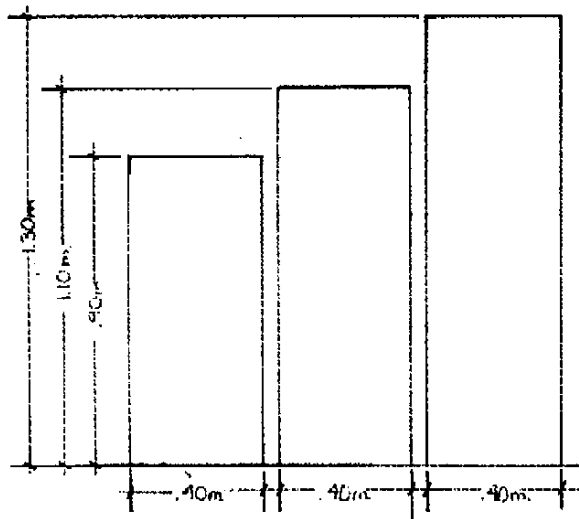
El evento debe conservar sus raíces antiguas, para lograrlo se plantea la decoración de la siguiente manera: utilizar cubos de madera en forma de rectángulos, de diferentes medidas de alto, lo que permitirá que las velas aún con sus distintos tamaños, que van desde las 2.5" a las 55" de alto, mantengan balance en su composición.

Las velas ha expuestas son de mucha calidad por lo que los candelabros o candeleros que se emplean para su colocación serán de plata. Las velas se colocarían en los candelabros de plata y éstos, sobre los cubos, los cuales estarán decorados con centros de mesa típicos de colores vivos y contrastantes.

En las puertas de ingreso al salón se colocarán dos caballetes con fotografías seleccionadas por su alta calidad, para que sirvan de soporte en la exposición.



La ilustración muestra el diseño y decoración de los cubos en donde se exhibirán las velas.

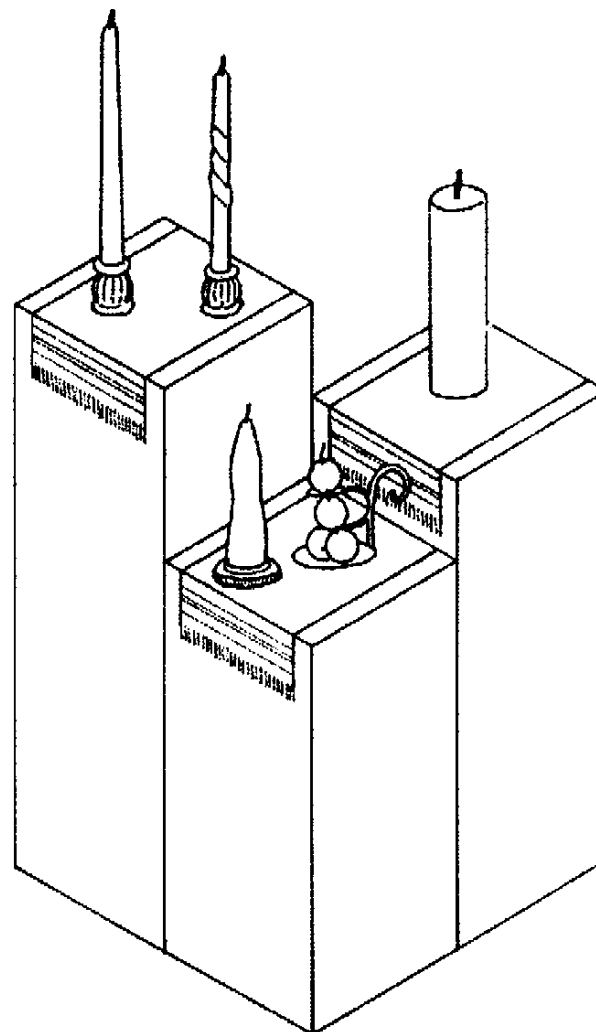


Tamaño de los cubos
para la exposición de las velas

Los tamaños elegidos para los cubos son:

- 40m x 90m
- 40m x 1.10m
- 40m x 1.30m

Los cubos se colocarán en grupos de tres tamaños diferentes para formar una composición atractiva dentro del salón.



El dibujo presenta la forma en que deben colocarse los cubos para la exhibición de las velas.

Se cuenta con 75 piezas para la exposición, entre ellas: velas, velones, veladoras, exvotos y figuras caprichosas como animales, verduras y frutas.

El montaje del salón se realizará la noche antes de la exposición, en un tiempo de 8 horas, ya que el producto requiere de mucho cuidado para que no se dañe al momento de transportarlo. Las velas serán empacadas en cajas de cartón con suficiente papel de reciclaje.

3.1.2.9 Cédulas

Se determinó su inclusión porque es necesario identificar cada pieza por separado. Las cédulas mantienen los atributos del diseño en general. Su tamaño es de 4x3", impreso en full color en cartulina texcote, el sistema de impresión es off-set. Serán colocadas en la parte frontal de los cubos.

Pieza:

Material:

Técnica empleada:

Uso:

Confeccionada en:

La Cerería

DISEÑO DE CÉDULA

Para proyecto de la Cerería de La Antigua Guatemala
departamento de Sacatepéquez

CAPÍTULO IV COMPROBACIÓN DE LA EFICACIA DE LAS PIEZAS

4 Comprobación de la eficacia de las piezas

4.1 Muestra

La muestra contempla la tabulación de datos de las personas encuestadas. Los lugares claves para las encuestas son hoteles de prestigio, museos, universidades y lugares en donde transitan turistas como aeropuertos y personas aficionadas al arte.

4.1.2 Perfil del informante

Se clasifican en: estudiantes de las áreas de diseño gráfico, diseño de interiores, arquitectura, turistas que hablan su idioma natal y el idioma español, y todas las personas que de una u otra manera se relacionan con el arte. En su mayoría, son habitantes que residen en la Ciudad Capital, aunque no se descarta que haya personas que pertenezcan a los

diversos departamentos de Guatemala. El nivel social está en un rango A-B; las edades de los informantes deben ser de 15 años en adelante. Las personas serán seleccionadas cuidadosamente haciendo un cálculo aproximado y desechando a las que no reúnan los requisitos esperados.

4.1.3 Procedimientos y técnicas

Para comprobar el grado de efectividad del material gráfico, se recurrirá a la encuesta y a la observación. La encuesta es un método para recolectar datos que utiliza instrumentos como el cuestionario, para recabar de esa forma los reportes verbales de los informantes.

Esto permitirá tener un medio efectivo del conocimiento de las relaciones de causa y efecto, que haya obtenido del material informativo. Los resultados

podrían ser de diversa índole, por lo que se considera lo más eficaz en cuanto a comprobación de datos.

El cuestionario se desarrollará en un lenguaje sencillo, debido a que no existe un grado de cultura similar entre los encuestados. (Ver anexo pág. 69)

Como instrumento para recabar información se utilizó un cuestionario con preguntas abiertas y cerradas el cual no requiere del nombre del encuestado a fin de darle mayor libertad al responder.

4.2 Análisis e Interpretación de resultados

En la parte de anexos se encontrará la encuesta realizada a la muestra descrita anteriormente. Los resultados obtenidos son los siguientes:

¿Cuándo usted vio el material visual que promociona la cerería "Evelia del Pinal, Sucs.", le atrajo mucho o le atrajo en forma moderada?

- El 82% de la muestra se sintió atraído al ver el material visual que promociona la cerería de La Angiua Guatemala, mientras que al 18% restante sólo le atrajo en forma moderada.

Es importante resaltar que algunas de las personas encuestadas se sorprendieron de la campaña de divulgación para la cerería, porque en el medio, a la artesanía se le hace poca promoción.

¿Le gusta el diseño de los materiales impresos para la cerería de La Antigua Guatemala?

- Al 100% de los encuestados le gustó el diseño del material por ser elegante, tener balance, por la combinación de colores, por ser atractivo e impactante.

¿Qué opina de los colores usados en las piezas Impresas?

- El 98% estuvo de acuerdo con los colores utilizados, algunos dijeron que se relacionaba con el misticismo propio de las velas y el 2% esperaba ver colores más alegres como los de la artesanía textil.

¿En relación a las fotografías usadas usted opina que?

- Al 80% le pareció que si son buenas las fotografías utilizadas, porque muestran como son realmente las velas de la cerería "Evelia del Pinal Sucs.", a parte de ser tomadas en forma artística. El 6% manifestó que eran malas fotografías porque necesitaban más definición y colorido; otro 6% prefirió no opinar; el 4 %, dijo que faltaban fotos y, finalmente el 3% considera que el contenido es más importante que las fotografías.

¿Le gustan los tipos de letra empleados en las piezas Impresas?

- Al 100% de la muestra encuestada le pareció apropiada la tipografía empleada, por ser elegante, legible y de acuerdo con el tema.

¿Conocía la cerería como un arte?

- El 64.76% valora la cerería como un arte, mientras que el 35.24% sólo conocían las velas comunes y veladoras y no las considera como piezas artísticas.

¿Qué tipos de velas conocen?

- El 75% conoce las velas lisas comunes que se venden en las iglesias y tiendas.
- El 25% conoce las velas decorativas, algunos las

aromáticas, otros las cuadradas y también las de diseños de flores.

¿Consume velas o candelas?

- El 66% consume velas de vez en cuando, si falta la energía eléctrica o para los días de Navidad.
- El 16%, periódicamente porque acostumbran decorar sus hogares con velas; les parece un producto altamente decorativo.
- El 18%, nunca, porque dicen que la compra de velas es una costumbre que se hereda, y que su uso no es muy común.

También se determinó el uso que las personas les dan a las velas.

- El 50% de la muestra utiliza las velas para uso exclusivo en los templos, con fines religiosos.

- El 40% sólo utiliza las velas tradicionales cuando falta el fluido eléctrico.

- El 10% las emplea en decoración, porque considera que es una pieza que tiene atributos estéticos o artísticos. Y las utiliza en festividades como Navidad, en centros de mesa y como aromatizantes del ambiente.

En resumen, se puede decir que las piezas de diseño gráfico elaboradas con la metodología 4 etapas, tuvieron una respuesta positiva del grupo objetivo, representado por una muestra escogida según las características requeridas, ya que las personas se vieron muy motivadas a conocer más de este tipo de artesanía, porque no conocían la variedad de estilos que se crean.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

- Las velas que ofrece la cerería "Evelia del Pinal, Sucs.", hoy en día, son verdaderas joyas artísticas, invaluable para las artesanías, esto debido a la cantidad y calidad de sus innovadores diseños. Con el desarrollo de la exposición se da conocer de una forma interesante la cerería de La Antigua Guatemala, y se crea un sistema de comunicación visual, enfocado en rescatar los valores culturales de los guatemaltecos.
- El material visual, producto de una investigación, cumple con los objetivos propuestos, ya que tuvo aceptación para el grupo objetivo, debido a su contenido, que resalta la cerería como un producto artístico elaborado por artesanos guatemaltecos, lo cual contribuye a la sensibilización de las personas para que valoren estas actividades y productos, que forman parte del patrimonio cultural de Guatemala.
- En la validación, se pudo comprobar que el resultado de la combinación de lo artístico de las velas con el colorido, armonía, contraste, tipografía y otros atributos del diseño, llamó la atención del grupo objetivo, para el cual resultó un material que no solamente es agradable sino que conlleva a la valorización de la cerería como un arte.

Recomendaciones

- De acuerdo con la verificación realizada a las piezas visuales elaboradas para la cerería "Evelia del Pinal, Sucs.", se recomienda promover la artesanía guatemalteca a través de materiales gráficos como: afiches, trifoliales, bifoliales.

- Conviene que el material promocional sirva de base para elaborar otros productos gráficos, con el fin de rescatar el valor cultural de las diversas artesanías, ya que estos valores que se heredaban de generación en generación, han ido desapareciendo. Parte importante de este problema se debe a que las artesanías no han contado con un medio de difusión o promoción, como en el caso de la cerería, lo que contribuiría grandemente en la valorización de estos productos artesanales.

Bibliografía consultada:

Asensio, S., L. Farfán

1992 *Morfología y clasificación de tipos.* Guatemala: Diseño Gráfico, USAC.
Editorial Universitaria.

De toro M, Gisbert

1969 *Pequeño Larousse ilustrado,* Buenos Aires: Editorial Larousse.

Díaz Castillo, Roberto

1976 *Artes y artesanías populares de Sacatepéquez.*
Guatemala: Centro de Estudios Folklóricos. USAC.

García de Cuevas, Natalia

1983 *El arte popular de la cerería en Guatemala.*
Guatemala: Sub-Centro Regional de Artesanías y Artes Populares.

García-Pelayo y Gross, Ramón

1997 *Larousse diccionario manual ilustrado*
Editorial Larousse

Mazariegos Alvarado, Vilma Elizabeth

1995 *Determinación de fuentes de información para la demanda de artesanías.*

Facultad de Ciencias Económicas, USAC.

Morales Sam, Daniel Ernesto

1982 *Comercialización del Depto. de Sacatepéquez.*

Guatemala: Facultad de Ciencias Económicas. USAC.

Morley, Sylvanus

1972 *La civilización maya*, México: Fondo de Cultura Económica.

Pineda Alvizures, Augusto Jesús

1982 *Financiamiento de la producción del municipio de la Antigua Guatemala.*

Facultad de Ciencias Económicas, USAC.

Proyecto de Ley Orgánica. Guatemala: Instituto de Artes, Artesanías e Industrias Populares.

Ruano Castañeda, Sergio Romeo

1993 *El cooperativismo artesanal federado, como una opción para el
altiplano occidental de Guatemala.*

Facultad de Ciencias Económicas, USAC.

Swann, Alan

1991 *Diseño y marketing.*

Barcelona: Editorial Gustavo Gili, S.A.

Vásquez Rivera, Fernando Salomón

1982 *Características socio-económicas del municipio de
Antigua Guatemala. Depto. de Sacatepéquez. Tema individual:
Comercialización de la producción artesanal y manufacturera.*

Facultad de Ciencias Económicas, USAC.

1979 *Tradiciones de Guatemala. Guatemala: Centro de Estudios Folklóricos*
USAC. Maxi Impresos.

Glosario

Abolengo: Ascendencia de abuelos o antepasados.
Patrimonio o herencia que viene de los abuelos.

Candelabro: Candelero de varios brazos.

Candelero: Utensilio que sirve para sostener una vela o candela.

Escáner: aparato que sirve para realizar, por exploración electrónica de un documento original en colores, las selecciones necesarias para su reproducción.

Folklore: ciencia o conjunto de las tradiciones, costumbres, canciones o leyendas de un país.

Taller: Lugar en el que se realiza algún trabajo manual.

Técnica: Conjunto de procedimientos propios de un arte, ciencia u oficio.

Vela: Cilindro de cera, estearina, o de materiales parecidos a la cera, con una mecha que sirve para alumbrar.

Veladora: Vela que se caracteriza por consumirse lentamente.

Velón: Lámpara de aceite, de metal, con uno o varios mecheros y un eje por el que puede girar subir o bajar.

ANEXOS

Proyecto de la Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Programa de Diseño Gráfico
Proyecto de Tesis

Encuesta para Validación del Material Gráfico para la Cerería de Antigua Guatemala

Nombre: _____ edad _____
Profesión: _____ nacionalidad: _____

1. Cuando usted vió el material visual que promociona la Cerería "Evelia del Pinal Sucs".
- le atrajo mucho le atrajo no le llamó la atención

¿Por qué? _____

2. Le gusta el diseño de los materiales impresos para la Cerería de la Antigua Guatemala "Evelia del Pinal Sucs."
- Si No

¿Por qué? _____

3. ¿Qué opina de los colores usados en las piezas impresas?
- son adecuados al tema no son importantes no tienen que ver con el tema

¿Por qué? _____

4. En relación a las fotografías usadas, usted opina:
- son buenas son malas son las necesarias
 faltan fotos no son importantes no opina

5. ¿Le gustan los tipos de letra empleados en las piezas impresas?

Sí No

Por qué? _____

6. ¿Son legibles?

Sí No

7. ¿Conocía la Cerería como un Arte?

Sí No

8. ¿Qué tipos de candelas conocía?

9. Consume usted candelas y/o velas

periódicamente de vez en cuando nunca

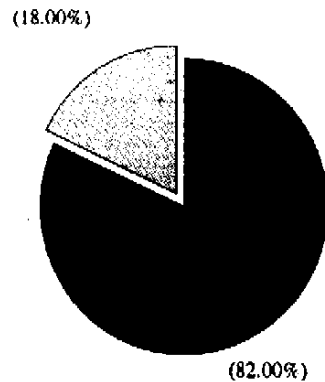
Por qué? _____

Observaciones: _____

Anexos

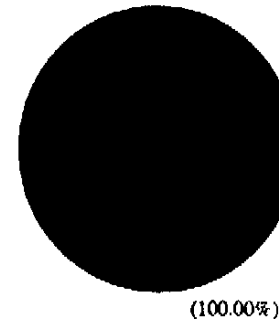
A continuación se presenta las gráficas que ayudan a visualizar los resultados de la encuesta tomada al grupo seleccionado.

¿Cuándo usted vio el material visual que promociona la cerería "Evelia del Pinal Sucs.", le atrajo mucho o le atrajo moderadamente?



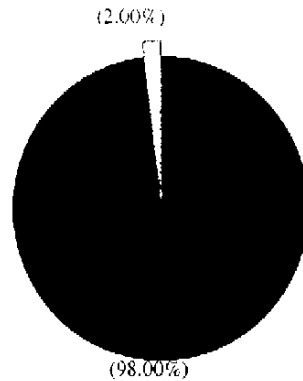
El 82% de la muestra contestó que le atrajo mucho el material visual, mientras que al 18% le atrajo moderadamente.

¿Le gusta el diseño de los materiales impresos para la cerería de La Antigua Guatemala "Evelia del Pinal Sucs.?"



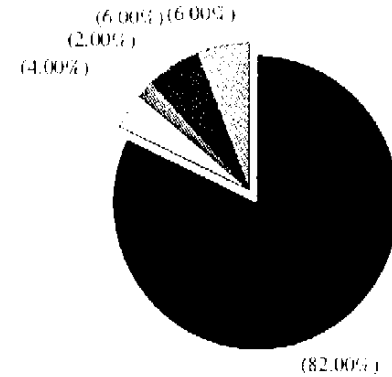
El diseño tuvo aceptación para el 100% de los encuestados.

¿Qué opina de los colores usados en las piezas impresas?



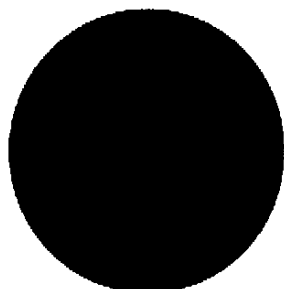
El 98% opina que el color es adecuado y llama la atención; el 2%, preferiría colores más alegres como la artesanía textil.

¿En relación a las fotografías usadas, usted opina que?



Al 82% le pareció que eran buenas las fotografías; al 6%, que eran malas fotografías; otro 6%, no opinó, el 4%, que faltaban fotos y finalmente el 3%, que no son importantes.

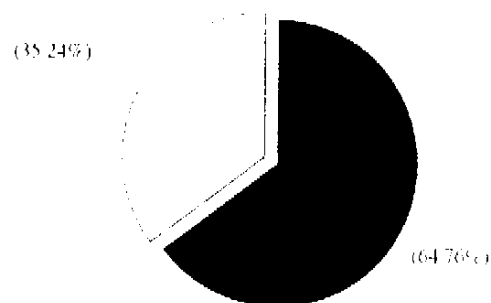
¿Le gustan los tipos de letra empleados en las piezas impresas?



(100.00%)

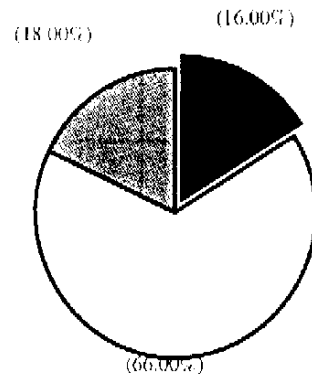
Al 100% de la muestra encuestada le pareció la tipografía y sí le es legible.

¿Conocía la cerería como un arte?



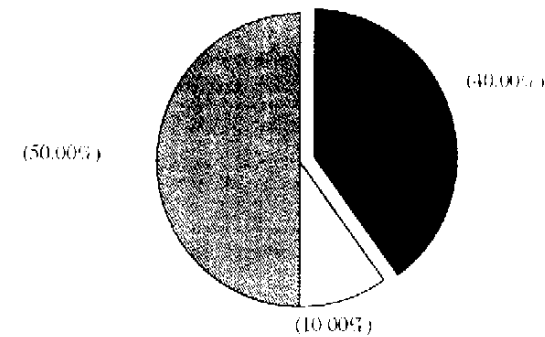
El 64.76% valoró la cerería como un arte, mientras que el 35.24% sólo conocía las velas comunes y no le parecían un arte.

¿Consume velas o candelas?



El 66% lo hace de vez en cuando, el 16% periódicamente y el 18% nunca.

El uso que las personas les dan a las velas y candelas es:



El 50% de la muestra utiliza las velas para uso exclusivo en templos, con fines religiosos; el 40%, las velas comunes cuando falta el fluido eléctrico; el 10%, como producto decorativo.

Imprímase



Arq. Rodolfo Portillo A.
Decano
Facultad de Arquitectura



D.G. Francisco Chang Meneses
Asesor Gráfico



Arq. Brenda Penados Baldizón
Asesor metodológico



Gilda Ileana López Avila de Mansilla
Sustentante

